



EUROPEISKA UNIONEN

EUROPAPARLAMENTET

RÅDET

Bryssel den 18 juni 2010
(OR. en)

2009/0162 (COD)

PE-CONS 20/10

ECOFIN 296
RELEX 442
COEST 148
NIS 59
CODEC 461

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT om
makroekonomiskt stöd till Ukraina

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT nr .../2010/EU

av den

om makroekonomiskt stöd till Ukraina

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA
BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 212,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet¹, och

¹ Europaparlamentets ståndpunkt av den 18 maj 2010 (ännu ej offentliggjord i EUT).

av följande skäl:

- (1) Förbindelserna mellan Ukraina och Europeiska unionen utvecklas inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken. År 2005 enades gemenskapen och Ukraina om en handlingsplan inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken i vilken man identifierade prioriteringar på medellång sikt i förbindelserna mellan EU och Ukraina. Den handlingsplanen ersattes i november 2009 av associeringsagendan EU-Ukraina. Sedan 2007 har gemenskapen och Ukraina fört förhandlingar om ett associeringsavtal som är tänkt att ersätta det befintliga partnerskaps- och samarbetsavtalet. Förbindelserna mellan EU och Ukraina förstärks ytterligare genom det östliga partnerskap som nyligen har lanserats.
- (2) Ukrainas ekonomi har drabbats allt hårdare av den internationella finanskrisen med dramatiskt minskad produktion, försämrade offentliga finanser och ökade externa finansieringsbehov.
- (3) Ukrainas ekonomiska stabilisering och återhämtning stöds genom ekonomiskt stöd från Internationella valutafonden (IMF). IMF:s stand-by-avtal för Ukraina godkändes i november 2008.
- (4) Efter att Ukrainas offentliga finanser försämrats ytterligare fördes en stor del av den andra delutbetalningen enligt IMF:s stand-by-avtal, och hela den tredje delutbetalningen, direkt in i Ukrainas statsbudget.

- (5) Ukraina har begärt makroekonomiskt stöd från unionen på grund av det försämrade ekonomiska läget och de dystra framtidsutsikterna.
- (6) Mot bakgrund av att det fortfarande finns behov av ytterligare finansiering 2009-2010 för att Ukraina ska kunna klara sin betalningsbalans betraktas makroekonomiskt stöd som ett lämpligt svar på Ukrainas begäran om stöd för att stabilisera sin ekonomi, i kombination med det nuvarande IMF-programmet. Detta makroekonomiska stöd förväntas även bidra till att lindra de externa finansieringsbehoven i statsbudgeten.
- (7) För att unionens makroekonomiska stöd ska kunna bidra till ekonomisk stabilitet bör Ukrainas ledande politiska krafter säkerställa politisk stabilitet och få till stånd en bred enighet om ett strikt genomförande av de nödvändiga strukturreformerna.
- (8) Unionens makroekonomiska stöd bör ges till Ukraina utöver det lån som beviljats enligt rådets beslut 2002/639/EG av den 12 juli 2002 om kompletterande makroekonomiskt stöd till Ukraina¹.
- (9) Unionens makroekonomiska stöd bör inte enbart komplettera program och resurser från IMF och Världsbanken, utan även säkerställa att unionens engagemang ger ett mervärde.
- (10) Kommissionen bör säkerställa att unionens makroekonomiska stöd rättsligt och innehållsmässigt är förenligt med de åtgärder som vidtas på de olika områdena av extern politik och annan relevant unionspolitik.

¹ EGT L 209, 6.8. 2002, s. 22.

- (11) De särskilda målen för unionens makroekonomiska stöd bör stärka effektiviteten, transparensen, och ansvarigheten. Kommissionen bör regelbundet övervaka dessa mål.
- (12) Villkoren för unionens makrofinansiella stöd bör återspegla grundprinciperna och målen i unionens politik gentemot Ukraina.
- (13) För att säkerställa ett effektivt skydd av unionens ekonomiska intressen knutna till detta makroekonomiska stöd måste man sörja för att Ukraina vidtar lämpliga åtgärder för att förhindra och bekämpa bedrägerier, korruption och andra oegentligheter i samband med detta ekonomiska stöd. Det är även nödvändigt att kommissionen genomför lämpliga kontroller samt att revisionsrätten utför revisioner.
- (14) Budgetmyndighetens befogenheter påverkas inte av att detta makroekonomiska stöd från unionen frigörs.
- (15) Detta makroekonomiska stöd bör förvaltas av kommissionen. För att säkerställa att Europaparlamentet och Ekonomiska och finansiella kommittén kan följa genomförandet av detta beslut bör kommissionen regelbundet informera dem om hur det ekonomiska stödet utvecklas och förse dem med relevanta dokument.

- (16) Enligt artikel 291 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt ska allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter fastställas i förväg genom en förordning som antas i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet. I avvaktan på att en sådan ny förordning antas ska rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter¹ fortsätta att gälla, med undantag för det föreskrivande förfarandet med kontroll, som inte är tillämpligt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

¹ EGT L 184, 6.8.2002, s. 23.

Artikel 1

1. Unionen ska ge Ukraina ett makroekonomiskt stöd i form av ett lån på maximalt 500 miljoner EUR och med en löptid på högst 15 år för att hjälpa Ukraina att stabilisera sin ekonomi och lindra de betalningsbalans- och budgetbehov som anges i det nuvarande IMF-programmet.
2. Kommissionen ska därför bemyndigas att på unionens vägnar låna de resurser som krävs för detta ändamål.
3. Utbetalningen av unionens makroekonomiska stöd ska förvaltas av kommissionen och med beaktande av bestämmelserna i de avtal och överenskommelser som ingåtts mellan IMF och Ukraina och de grundprinciper och mål för de ekonomiska reformerna som fastställs i associeringsagendan EU-Ukraina. Kommissionen ska regelbundet informera Europaparlamentet och Ekonomiska och finansiella kommittén om utvecklingen när det gäller förvaltningen av det ekonomiska stödet och förse dem med relevanta dokument.
4. Unionens makroekonomiska stöd ska vara tillgängligt i två år och sex månader från och med den första dagen efter att det samförståndsavtal som avses i artikel 2.1 träder i kraft.

Artikel 2

1. Kommissionen ska, i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 6.2, ges befogenhet att komma överens med Ukrainas myndigheter om vilken ekonomisk politik och vilka finansiella villkor som ska knytas till unionens makroekonomiska stöd, och detta ska formuleras i ett samförståndsavtal som ska innehålla en tidsfrist för uppfyllandet av dessa villkor (nedan kallat *samförståndsavtalet*). Villkoren ska vara förenliga med de avtal och överenskommelser som ingåtts mellan IMF och Ukraina och de grundprinciper och mål för de ekonomiska reformerna som fastställs i associeringsagendan EU-Ukraina. Syftet med dessa principer och mål är att stärka effektiviteten, transparensen och ansvarigheten när det gäller det ekonomiska stödet, särskilt med avseende på systemen för förvaltningen av de offentliga finanserna i Ukraina. Framstegen på vägen mot dessa mål ska regelbundet övervakas av kommissionen. Närmare finansiella villkor för stödet ska fastställas i ett låneavtal som kommissionen ska ingå med Ukrainas myndigheter.
2. Under det faktiska genomförandet av unionens makroekonomiska stöd ska kommissionen övervaka att Ukraina har sunda finansiella flöden, administrativa förfaranden samt interna och externa kontrollmekanismer som är relevanta för denna typ av stöd, och att den överenskomna tidsfristen respekteras.

3. Kommissionen ska regelbundet kontrollera att Ukrainas ekonomiska politik överensstämmer med målen för unionens makroekonomiska stöd, samt att överenskommelserna om ekonomisk politik och finansiella villkor följs på tillfredsställande sätt. Detta arbete ska samordnas med IMF och Världsbanken, och vid behov med Ekonomiska och finansiella kommittén.

Artikel 3

1. Under förutsättning att Ukraina uppfyller villkoren i punkt 2 ska kommissionen tillhandahålla Ukraina unionens makroekonomiska stöd i två delutbetalningar. Storleken på delutbetalningarna ska fastställas i samförståndsavtalet.
2. Kommissionen ska göra delutbetalningarna när Ukraina på ett tillfredsställande sätt har genomfört den ekonomiska politik och de finansiella villkor som man kommit överens om i samförståndsavtalet. Den andra delutbetalningen ska inte ske förrän tidigast tre månader efter den första delutbetalningen.
3. Unionens medel ska betalas ut till Ukrainas centralbank. Under förutsättning att Ukraina uppfyller de villkor som man ska komma överens om i samförståndsavtalet, däribland en bekräftelse på finansieringsbehov i budgeten, kan unionens medel överföras till Ukrainas finansministerium som slutmottagare.

Artikel 4

1. De upp- och utlåningstransaktioner som avses i detta beslut ska genomföras i euro med användande av samma valuteringsdag och får inte exponera unionen för risker vad gäller omvandling av löptider, valuta- eller ränterisker eller andra kommersiella risker.
2. Kommissionen ska, om Ukraina så begär, vidta nödvändiga åtgärder för att se till att en klausul om förtida återbetalning införs i lånevillkoren och att denna motsvaras av en liknande klausul i upplåningsvillkoren.
3. På Ukrainas begäran och när omständigheterna medger en förbättring av räntesatsen på lånet, får kommissionen refinansiera hela eller en del av sin ursprungliga upplåning eller ändra motsvarande finansiella villkor. Refinansierings- eller ändringstransaktionerna ska genomföras i enlighet med de villkor som anges i punkt 1 och får inte förlänga den genomsnittliga löptiden för upplåningen i fråga eller öka beloppet av det kapital som är utestående på dagen för refinansieringen eller ändringen av de finansiella villkoren.

4. Ukraina ska stå för alla kostnader som unionen ådrar sig i samband med att de upp- och utlåningstransaktioner som avses i detta beslut avtalas eller genomförs.
5. Europaparlamentet och Ekonomiska och finansiella kommittén ska minst en gång om året informeras om utvecklingen vad gäller de transaktioner som avses i punkterna 2 och 3.

Artikel 5

Unionens makroekonomiska stöd ska genomföras i enlighet med bestämmelserna i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget¹ samt dess genomförandebestämmelser². I synnerhet gäller att det samförståndsavtal och det låneavtal som ingås med Ukrainas myndigheter ska innehålla specifika åtgärder som Ukraina ska genomföra för att förhindra och bekämpa bedrägerier, korruption och andra oegentligheter i samband med det ekonomiska stödet. I syfte att säkerställa större insyn i förvaltningen och utbetalningen av stödet ska samförståndsavtalet och låneavtalet också innehålla bestämmelser om kontroller, inklusive kontroller på platsen och inspektioner, som ska utföras av kommissionen, inklusive Europeiska byrån för bedrägeribekämpning. De ska dessutom innehålla bestämmelser om revisioner av revisionsrätten, vid behov inbegripet revisioner på platsen.

¹ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

² Kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 357, 31.12.2002, s. 1).

Artikel 6

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 3 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Artikel 7

Kommissionen ska senast den 31 augusti varje år överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om genomförandet av detta beslut under föregående år, inklusive en utvärdering därav. I rapporten ska sambandet anges mellan de politiska villkor som har fastställts i samförståndsavtalet, Ukrainas aktuella ekonomiska och finanspolitiska resultat och kommissionens beslut att frigöra delutbetalningarna av stödet.

Kommissionen ska senast två år efter utgången av den tillgänglighetsperiod som avses i artikel 1.4 överlämna en avslutande utvärderingsrapport till Europaparlamentet och rådet.

Artikel 8

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande
